



Статистическая комиссия**Сорок третья сессия**

28 февраля — 2 марта 2012 года

Пункт 3(d) предварительной повестки дня*

**Вопросы для обсуждения и принятия решений:
статистика сельского хозяйства****Доклад Группы друзей Председателя по статистике
сельского хозяйства****Записка Генерального секретаря**

В соответствии с просьбой, изложенной Статистической комиссией на ее сорок первой сессии в феврале 2010 года (см. E/2010/24, глава I.A), Генеральный секретарь имеет честь препроводить доклад Группы друзей Председателя по статистике сельского хозяйства о плане действий по осуществлению Глобальной стратегии совершенствования статистики сельского хозяйства и сельских районов и о процессе его разработки.

В плане действий предлагается согласованная программа наращивания потенциала в области развития комплексной системы статистики сельского хозяйства на национальном уровне. План действий четко обозначен во всеобъемлющей программе оказания технической помощи и профессиональной подготовки и в целевой программе исследований. В нем содержится система страновой оценки, которая будет использоваться в качестве основы для оценки потенциала национальных систем статистики сельского хозяйства и для придания целенаправленности стратегии осуществления на национальном уровне. В плане действий содержится описание механизмов управления и координационных структур на глобальном, региональном и национальном уровнях, а также структуры финансовых потоков. В нем излагаются также наброски всеобъемлющей стратегии мобилизации ресурсов и технической поддержки со стороны развитых стран, сообщества доноров и международных организаций, оказывающих техническую помощь.

В настоящем докладе содержится описание проделанной на сегодняшний день работы, включая инициативы по мобилизации ресурсов и механизмы партнерских отношений с региональными учреждениями, с учетом разного уровня развития статистики в регионах и с целью обеспечить ответственность региональных учреждений.

* E/CN.3/2012/1.



Доклад Группы друзей Председателя по статистике сельского хозяйства

I. Введение

1. Целью настоящего доклада является представление Статистической комиссией обновленной информации о прогрессе, достигнутом в деле подготовки плана действий по осуществлению Глобальной стратегии совершенствования статистики сельского хозяйства и сельских районов (далее именуемых соответственно планом действий и Глобальной стратегией), и основных содержащихся в нем предложениях, включая механизмы управления и финансирования. В докладе содержится также описание проделанной на сегодняшний день работы по осуществлению Глобальной стратегии, включая инициативы по мобилизации ресурсов и механизмы партнерских отношений, установленных с региональными организациями в целях разработки региональных планов, а также меры по разработке методологического руководства и по оказанию странам содействия.

2. На своей сорок первой сессии в феврале 2010 года Комиссия одобрила техническую составляющую и стратегические направления, предлагаемые в Глобальной стратегии. В то же время она настоятельно рекомендовала разработать план осуществления, предусматривающий страновую оценку, всеобъемлющую техническую помощь, программы профессиональной подготовки и программу целенаправленных научных исследований в поддержку осуществления Глобальной стратегии.

3. Комиссия признала, что осуществление Глобальной стратегии потребует мобилизации ресурсов и технической поддержки со стороны стран, доноров и международных организаций, оказывающих техническую помощь.

4. Следуя рекомендациям Комиссии, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) и Всемирный банк в тесной консультации с Группой друзей Председателя по статистике сельского хозяйства¹ и целым рядом национальных и международных заинтересованных сторон разработали план действий, который представляет собой долгосрочную программу наращивания потенциала в целях построения устойчивой национальной системы статистики сельского хозяйства. В нем применяется поэтапный подход, предусматривающий, что первый пятилетний этап в рамках более долгосрочной перспективы (до 15 лет) начнется в 2012 году.

5. Предусматривается, что план действий позволит добиться существенного повышения следующих показателей:

а) количество стран, располагающих возможностями в плане подготовки, анализа и распространения минимальной подборки основных данных, предлагаемой в Глобальной стратегии, в целях удовлетворения существующего

¹ Группу друзей Председателя по статистике сельского хозяйства возглавляет Бразилия, и в ее состав входят Австралия, Италия, Китай, Куба, Марокко, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Тринидад и Тобаго, Уганда, Филиппины и Эфиопия. Евростат и Всемирный банк принимают участие в качестве наблюдателей, а функции ее секретариата выполняют Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Статистический отдел Организации Объединенных Наций.

и формирующегося спроса национальных и международных заинтересованных сторон на статистическую информацию;

б) количество стран, располагающих устойчивой системой статистики сельского хозяйства (за счет координации и интеграции сельскохозяйственной информации в рамках национальных статистических систем);

с) число лиц, занимающихся статистикой сельского хозяйства и обладающих необходимой квалификацией, приобретенной в результате прохождения профессиональной подготовки и получения технической помощи.

6. На сорок второй сессии Комиссии в феврале 2011 года Группой друзей Председателя был представлен доклад о ходе осуществления плана действий (E/CN.3/2011/24). Кроме того, в целях обсуждения плана действий было организовано параллельное мероприятие, в котором приняли участие представители различных стран, международных и региональных организаций и партнеров, предоставляющих ресурсы. Участники согласились с содержащимися в нем основными предложениями, рекомендовали учитывать специфику и потребности различных регионов и настоятельно призвали ФАО как можно скорее учредить глобальный целевой фонд и глобальный механизм управления, с тем чтобы приступить к осуществлению Глобальной стратегии. Настоящий доклад основывается на предыдущем периодическом докладе и дополняет его информацией о новых событиях.

II. Процесс подготовки и консультаций

7. План действий составлен на основе всеобъемлющего процесса, который предусматривал проведение широких консультаций с национальными и международными статистическими организациями, а также с министерствами сельского хозяйства и другими государственными организациями, представленными в руководящих органах ФАО.

8. Информация о консультациях, проведенных в 2009 и 2010 годах, содержится в периодическом докладе, представленном Комиссии в феврале 2011 года. В течение 2011 года дополнительно были проведены следующие полезные консультации:

а) совместная миссия высокого уровня в составе представителей ФАО, Всемирного банка и Африканского банка развития посетила в феврале и марте 2011 года ряд партнеров, предоставляющих ресурсы, с тем чтобы представить проект плана действий и удостовериться в том, что они заинтересованы в его поддержке;

б) в июне 2011 года министры сельского хозяйства стран, входящих в Группу 20, при принятии Плана действий G20 по вопросам, касающимся нестабильности цен на продовольствие и сельского хозяйства, сделали заявление в поддержку Глобальной стратегии и предложили международным организациям найти возможности для согласования Глобальной стратегии с Системой информации о сельскохозяйственных рынках;

с) на тридцать седьмой сессии Конференции ФАО, прошедшей 25 июня — 2 июля 2011 года в Риме, план действий был решительно поддер-

жан министрами сельского хозяйства всех стран — членов ФАО и основными партнерами;

d) в августе 2011 года для проведения коллегиального обзора был подготовлен и направлен всем национальным статистическим управлениям и министерствам сельского хозяйства второй проект плана действий. В то же время проект был размещен на веб-странице, созданной для проведения более широких консультаций по этому проекту Бразильским институтом географии и статистики;

e) этот проект обсуждался также на ряде совещаний групп экспертов, включая вспомогательное совещание Центрального статистического управления Польши под названием «Укрепление статистического потенциала в интересах лучшего будущего», состоявшееся в Кракове, Польша, 18 и 19 августа 2011 года; совещание Уайской группы по статистике развития сельских районов и доходов домашних хозяйств от сельского хозяйства, состоявшееся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, 9–11 ноября 2011 года; и двадцать вторую сессию Африканской комиссии по сельскохозяйственной статистике, состоявшуюся в Адисс-Абебе, Эфиопия, 30 ноября — 3 декабря 2011 года;

f) 28 октября 2011 года в Риме было успешно проведено совещание ФАО с партнерами, предоставляющими ресурсы. В этом мероприятии приняли участие свыше 50 человек, включая представителей ряда потенциальных доноров и технических партнеров, которые решительно поддержали план действий и предложили различные пути взаимодействия в процессе его осуществления. Кроме того, о своей готовности внести финансовые средства в предлагаемый глобальный целевой фонд заявили некоторые партнеры, включая Министерство по вопросам международного развития Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Фонд Билла и Мелинды Гейтс, Азиатский банк развития, Африканский банк развития и Итальянское агентство по сотрудничеству.

9. В плане действий учтены все отклики, полученные в процессе проведения широких консультаций, и он представлен на нынешней сессии Статистической комиссии в качестве справочного документа².

III. Глобальный и региональные планы

10. План действий служит общей основой для осуществления Глобальной стратегии. В нем содержится широкое описание мероприятий, которые необходимо последовательно и на взаимодополняющей основе проводить на глобальном, региональном и страновом уровнях. План действий содержит: описание технических компонентов, на которых основывается программа наращивания потенциала; механизмов управления, которые призваны направлять и контролировать процесс осуществления плана; стратегии осуществления, предназначенной для отбора приоритетных стран; и стратегии мобилизации ресурсов и

² См. http://www.fao.org/fileadmin/templates/ess/documents/meetings_and_workshops/Resource_Partners_Oct2011/Global_Strategy_Action_Plan_R4_11.doc, “Improving Statistics for Food Security, Sustainable Agriculture and Rural Development: An Action Plan to implement the Global Strategy”).

механизмов финансирования для сбора средств, необходимых для его осуществления.

11. План действий будут дополнять более конкретные региональные планы, в которых будут учитываться институциональные механизмы, статистический потенциал различных регионов и характеристики сельскохозяйственного сектора в соответствующем регионе. Региональные планы будут разрабатываться региональными организациями при поддержке ФАО. В их основу будут положены содержащиеся в плане действий методические указания по разработке конкретных программ технической помощи и профессиональной подготовки с учетом региональных потребностей в плане наращивания потенциала. В них будут также определены обязанности учреждений, которые будут возглавлять процесс осуществления региональных планов, и описаны механизмы управления, которые позволят обеспечить надлежащий процесс принятия решений и контроля за их осуществлением. Учитывая приоритеты стран региона, региональные планы будут разрабатываться на основе согласования и в соответствии с технической составляющей и стратегическими направлениями, которые рекомендуются Глобальной стратегией.

IV. Техническая составляющая плана действий

12. План действий содержит всеобъемлющие рамки для оценки технического и оперативного потенциала стран, компонент по вопросам технической помощи, компонент по вопросам профессиональной подготовки и компонент по вопросам исследований. Эти компоненты объединены в логическую схему с целью обеспечить интегрирование мероприятий в области исследований, профессиональной подготовки и технической помощи и их последовательность таким образом, который позволял бы результаты осуществления одного компонента использовать при осуществлении других компонентов.

а) **Страновая оценка.** Страновая оценка является основой осуществления Глобальной стратегии. Она позволяет также установить контрольные параметры, по которым можно будет определять достигнутый прогресс. Страновая оценка будет осуществляться в два этапа и будет призвана выявить способность стран подготовить минимальный набор данных и важнейшие недостатки в статистической системе страны. Первый этап будет осуществляться во всех странах на основе использования стандартного вопросника и позволит получить исходную информацию о национальном статистическом потенциале. Результаты этого первого этапа оценки будут использованы на региональном уровне для того, чтобы распределить страны по группам в соответствии с их уровнем развития статистики и типологией проблем качества их данных. Использование основного стандартного вопросника, согласованного с ключевыми партнерами, обеспечит более высокую степень сопоставимости оценок, что позволит сообществу доноров улучшить координацию своих усилий по оказанию поддержки. В то же время в вопросник могут вноситься коррективы с учетом особых потребностей конкретных регионов. Полученная информация будет также служить основой для проведения в отдельных странах более углубленного второго этапа оценки, результаты которого будут использованы при подготовке странового предложения. Эта оценка, в которой учитываются также соответствующие текущие мероприятия в области технического сотрудничества в той или иной стране, не ограничивается рамками существующих оценок,

которые нередко в недостаточной степени ориентированы на сельское хозяйство и на его интегрирование в национальную статистическую систему.

б) **План технической помощи.** Мероприятия по оказанию технической помощи имеют два компонента. Первый из них предусматривает разработку и документирование статистических стандартов и технико-методических пособий по всем аспектам системы статистики сельского хозяйства. Этот компонент будет основан на новых методологиях и технологиях, разработанных в соответствии с планом исследований. Документирование технических стандартов позволит заложить основу для оказания помощи странам. Второй компонент предполагает оказание странам технической помощи в области наращивания потенциала. Эту работу будут возглавлять региональные учреждения. Мероприятия по оказанию технической помощи будут также координироваться в рамках существующих инициатив по укреплению статистического потенциала с целью расширить масштабы этой деятельности и увязать ее со статистикой сельского хозяйства. Другие важные аспекты касаются включения показателей сельского хозяйства в национальные статистические системы и укрепления механизмов управления на страновом уровне.

с) **План профессиональной подготовки.** Предусматривается разработка программ обучения и подготовка учебных материалов, включая курсы обучения с помощью электронных средств, а также определение требований в отношении теоретических и практических знаний для различных уровней владения основными навыками, необходимыми для подготовки базовых официальных статистических данных. Эти мероприятия будут осуществляться на глобальном уровне. На региональном уровне главные мероприятия будут связаны с оценкой потребностей стран в области профессиональной подготовки, обучением преподавательского состава и поддержкой использования электронных средств для целей обучения без отрыва от работы. В национальных и региональных учебных центрах будет организовано непосредственное обучение по конкретным темам. Региональные управления предоставят поддержку в расширении возможностей отдельных учебных центров и будут содействовать прохождению профессиональной подготовки национальными специалистами, занимающимися статистикой сельского хозяйства. Страны будут участвовать в определении их потребностей в области профессиональной подготовки, организовывать обучение по месту службы, обеспечивать доступ к материалам электронного обучения и отбирать сотрудников для прохождения различных видов обучения. В результате проведения мероприятий в рамках компонента профессиональной подготовки больше специалистов будут способны подготавливать, анализировать и распространять данные статистики сельского хозяйства и сельских районов, как это предусматривается Глобальной стратегией. Сотрудники будут обучаться основным навыкам и умениям статистической работы, серьезная нехватка которых по-прежнему ощущается во многих развивающихся странах, а также научатся пользоваться специальными методами и инструментарием в различных сферах деятельности, таких как разработка и проведение комплексных обследований, использование средств дистанционного зондирования и Глобальной системы определения координат (ГСОК) для сбора сельскохозяйственных данных, статистика продовольственной безопасности и системы информации о рынках. Особое внимание будет уделяться укреплению потенциала региональных учебных центров путем предоставления им стандартных курсов, учебных планов, материалов и помещений, а также модерни-

зации их учебной инфраструктуры, включая предоставление компьютерного оборудования и программного обеспечения, аудиовизуальной аппаратуры и соответствующих принадлежностей.

d) **План исследований.** Цель плана исследований заключается в разработке и распространении передовых и эффективных с точки зрения затрат методологий, инструментов и стандартов, которые будут приняты национальными статистическими управлениями в целях обеспечения эффективного сбора достоверных данных статистики сельского хозяйства. Исследовательская работа по приоритетным темам будет проводиться наиболее квалифицированными региональными и международными учреждениями и будет координироваться на глобальном уровне в целях обеспечения согласованности и предотвращения дублирования усилий. Статистический отдел ФАО также будет заниматься методологической работой в тех областях, в которых он обладает сравнительным преимуществом. В рамках процесса широких консультаций, включая опрос основных заинтересованных сторон в области статистики сельского хозяйства и различные совещания, были определены приоритетные темы исследований с учетом их актуальности для развивающихся стран. Впоследствии это предложение получило официальное подтверждение на различных международных форумах, включая пятую Международную конференцию по статистике сельского хозяйства, пятьдесят шестую сессию Международного статистического института и техническое совещание с участием Объединенного исследовательского центра Европейской комиссии.

V. Структура управления

13. В основу предлагаемой структуры управления положен успешный опыт, приобретенный в рамках Программы международных сопоставлений. Рекомендуется создать механизмы управления на глобальном, региональном и национальном уровнях в целях управления процессом осуществления плана действий и контроля за ним. Для того чтобы в максимально возможной степени избежать создания новых структур, используются существующие институты или механизмы координации. Ниже описываются основные элементы предлагаемой структуры управления.

Глобальный уровень

14. **Руководящий комитет по Глобальной стратегии.** Руководящий комитет по Глобальной стратегии, который станет органом, принимающим окончательные решения, будет обеспечивать стратегическое руководство и надзор за осуществлением Глобальной стратегии. В его состав войдут представители ФАО, партнеры, предоставляющие ресурсы, страновые представители региональных руководящих комитетов, председатель Статистической комиссии, региональные партнеры-участники³ и другие ведущие международные организации, занимающиеся статистикой сельского хозяйства и сельских районов.

15. Комитет будет собираться на свои заседания по меньшей мере раз в год, для того чтобы принять решения о выделении средств на проведение глобаль-

³ Партнерами-участниками являются учреждения, отвечающие за осуществление компонентов плана действий на глобальном и региональном уровнях.

ных, региональных и страновых мероприятий и о распределении средств между различными регионами. Он будет утверждать предлагаемые ежегодные планы работы и очередные доклады. К числу его других функций будут относиться обеспечение общей координации, контроль за ходом осуществления плана действий и содействие мобилизации ресурсов. Комитет будет также назначать членов Исполнительного совета по Глобальной стратегии.

16. Исполнительный совет по Глобальной стратегии. Исполнительный совет по Глобальной стратегии, являясь органом Комитета, который делегирует ему полномочия по надзору за исполнением решений, будет собираться на свои заседания по меньшей мере три раза в год, по возможности в связи с проведением подходящих международных совещаний. Он будет также выполнять функции Комитета в период между ежегодными совещаниями Комитета, предоставляя, в частности, директивные указания по поводу проведения глобальных мероприятий в целях осуществления плана действий.

17. Глобальное управление. Это управление, которое располагается в Статистическом отделе ФАО в Риме и которое возглавляет глобальный координатор, будет обеспечивать общую техническую координацию процесса осуществления Глобальной стратегии на глобальном уровне и на уровне регионов. Оно будет выполнять функции секретариата Комитета, вынося рекомендации относительно ориентировочного распределения средств между мероприятиями на глобальном, региональном и страновом уровнях и между регионами. Статистический отдел ФАО является партнером-участником, которому поручено заниматься нормативно-технической координацией, установлением стандартов и предоставлением в централизованном порядке технических и практических указаний по межрегиональным вопросам.

18. Статистический отдел ФАО будет набирать для Глобального управления персонал, обладающий проверенным опытом в области координации глобальных программ по укреплению статического потенциала и высоким уровнем технических знаний в области статистики сельского хозяйства и сельских районов.

Региональный уровень

19. Региональный руководящий комитет. Региональный руководящий комитет представляет собой орган, принимающий решения на региональном уровне, который будет обеспечивать методическое руководство и надзор за осуществлением региональных и страновых мероприятий, определенных в региональном плане. Он будет заниматься оценкой страновых предложений и определением приоритетного использования средств между странами.

20. В его состав будут входить, как правило, представители стран, партнеры, предоставляющие ресурсы, региональные партнеры-участники, ФАО и отдельные эксперты.

21. Региональный исполнительный совет. Региональный исполнительный совет, являясь органом регионального руководящего комитета, который делегирует ему полномочия по надзору за исполнением решений, будет собираться на свои заседания по меньшей мере три раза в год, по возможности в связи с проведением подходящих региональных или международных совещаний. Он будет выполнять функции вышеуказанного комитета в период между ежегод-

ными совещаниями этого комитета. В частности, он будет предоставлять директивные указания в отношении осуществления региональных планов.

22. **Региональное управление.** Региональное управление будет выполнять функции секретариата регионального руководящего комитета и будет располагаться в одной из организаций-участниц, которой поручено координировать региональные мероприятия.

VI. Мобилизация ресурсов

23. В целях эффективного осуществления Глобальной стратегии разработана и реализуется всеобъемлющая и в то же время гибкая стратегия мобилизации ресурсов. Она предусматривает проведение активной коммуникационной кампании в поддержку осуществления Глобальной стратегии и учитывает важное значение надежных национальных систем статистики сельского хозяйства для выработки эффективной политики в области продовольствия, сельского хозяйства и развития сельских районов. В рамках этой кампании были организованы несколько посещений основных донорских учреждений высокопоставленными лицами, презентация Глобальной стратегии на различных форумах, подготовка и широкое распространение буклетов и разработка специальной веб-страницы.

24. Проведение коммуникационной кампании завершилось организацией 28 октября 2011 года в штаб-квартире ФАО в Риме успешного совещания партнеров, предоставляющих ресурсы. На этом совещании присутствовали свыше 50 участников из всех регионов мира. На совещании был одобрен план действий и внесены предложения по его эффективному осуществлению и широкому распространению. В ходе совещания ряд партнеров четко обозначили, что они намерены содействовать осуществлению Глобальной стратегии. В частности, финансовая поддержка, которую, как ожидается, предоставят Фонд Билла и Мелинды Гейтс, Министерство по вопросам международного развития, Итальянское агентство по сотрудничеству, Африканский банк развития и Азиатский банк развития, позволит покрыть примерно 50 процентов всего бюджета на первый пятилетний период осуществления плана действий. Создан глобальный целевой фонд, куда начали поступать первые денежные средства. Усилия в этом направлении будут продолжаться, с тем чтобы собрать остающуюся сумму, необходимую для осуществления Глобальной стратегии в полном объеме.

25. Для содействия осуществлению Глобальной стратегии помимо оказания финансовой поддержки посредством внесения взносов в глобальный целевой фонд могут использоваться и некоторые другие механизмы. К ним относятся следующие механизмы:

а) **двусторонние соглашения между партнерами, предоставляющими ресурсы, и странами:** партнер, предоставляющий ресурсы, либо технический партнер могут оказывать непосредственную поддержку той или иной стране в проведении мероприятий по укреплению потенциала, предусмотренных в Глобальной стратегии, и/или мероприятий по сбору данных. Эти мероприятия могут также проводиться совместно с ФАО и другими учреждениями. Примером такого сотрудничества является план ФАО и Министерства сельского хозяйства Соединенных Штатов совместно приступить к осуществлению Глобальной стратегии в Бангладеш и Танзании;

б) **двустороннее соглашение между партнерами, предоставляющими ресурсы, и ФАО:** благодаря финансированию, обеспечиваемому рядом партнеров, предоставляющих ресурсы, таких как Европейский союз, ФАО оказывает техническую поддержку в организации таких мероприятий по сбору данных, как проведение в некоторых странах сельскохозяйственных переписей. Эти проекты будут привязаны к осуществлению Глобальной стратегии;

с) **соглашения о сотрудничестве Юг-Юг:** развивающиеся страны, находящиеся на более продвинутом этапе своего развития, могут оказывать непосредственную поддержку другим развивающимся странам в выполнении рекомендаций, содержащихся в Глобальной стратегии. О своей заинтересованности в предоставлении подобной поддержки заявили такие страны, как Бразилия и Мексика;

д) **ресурсы ФАО, предоставляемые в рамках регулярной программы:** посредством выделения средств в рамках своей программы технического сотрудничества ФАО также предоставляет техническую помощь некоторым странам в организации мероприятий по подготовке к проведению сельскохозяйственных переписей. Эти проекты будут также привязываться к осуществлению Глобальной стратегии.

26. Все эти механизмы поддержки стран должны способствовать расширению охвата стран Глобальной стратегией, уделяя при этом основное внимание при проведении мероприятий ключевым согласованным элементам и обеспечивая взаимодополняемость усилий, предпринимаемых различными партнерами.

VII. Стратегия осуществления

27. При осуществлении Глобальной стратегии будет применяться поэтапный и модульный подход. На протяжении первого пятилетнего этапа предусматривается, что план действий будет охватывать 90 стран во всех регионах мира (40 стран Африки и 50 стран в других регионах). Вначале мероприятия будут проводиться в небольшом количестве стран в экспериментальном порядке (примерно в 20 странах), и постепенно, по мере накопления опыта и поступления большего объема ресурсов, ими будет охватываться большее число стран. Вместе с тем все страны могут воспользоваться такими глобальными общественными благами, появляющимися в результате осуществления этого плана действий, как методологические руководства, создаваемые в рамках разработки платформы распространения знаний. В странах, где уже обеспечен надлежащий уровень статистического потенциала, этого может оказаться достаточно для выполнения трех основных требований Глобальной стратегии.

28. Как указывалось выше, для того чтобы удостовериться в том, что за осуществлением плана действий стоят сами страны и что при этом устраняются выявленные недостатки, страновые оценки будут проводиться в два этапа. Их результаты будут заключаться в том, что страновые предложения, которые представляются для получения финансирования и ориентированы на удовлетворение приоритетных потребностей на страновом уровне, будут согласовываться всеми заинтересованными сторонами и учитывать текущую помощь, предоставляемую соответствующей стране.

29. Региональные управления будут оказывать странам техническую поддержку в проведении углубленной оценки, выявлении их приоритетных потребностей в получении помощи и подготовке страновых предложений о предоставлении финансирования.

30. В каждом регионе за отбор приоритетных стран для осуществления плана действий будет отвечать региональный руководящий комитет.

31. Для того чтобы добиться успеха в процессе осуществления и создать условия, необходимые для обеспечения устойчивости, при отборе приоритетных стран будут использоваться следующие критерии:

a) проявление политической воли и решимости совершенствовать статистику сельского хозяйства, что может быть подтверждено участием правительств, выраженным в денежной или натуральной форме;

b) наличие живой заинтересованности доноров в предоставлении поддержки в проведении страновых мероприятий;

c) возможная взаимодополняемость с соответствующими текущими мероприятиями в области планирования, такими как процесс осуществления национальных стратегий развития статистики⁴, который будет способствовать интеграции статистики сельского хозяйства в национальные статистические системы;

d) взаимодополняемость с другими соответствующими текущими или планируемыми крупномасштабными статистическими мероприятиями, такими как переписи населения, сельскохозяйственные переписи или обследования домашних хозяйств, которые могут служить основой статистической системы и предлагать эффективные с точки зрения затрат решения при выборе наиболее подходящей методологии;

e) уровень развития статистики.

32. При отборе охватываемых стран приоритет будет отдаваться странам, в которых сельское хозяйство играет важную роль в экономике и которые вносят серьезный вклад в глобальное производство продуктов питания. Вместе с тем в перечень приоритетных стран должны также войти страны с разным уровнем развития статистики, с тем чтобы обеспечить получение некоторых результатов уже на первых этапах осуществления плана действий. Для всех остальных стран проводимые мероприятия будут полезны в плане получения на регио-

⁴ Национальная стратегия развития статистики представляет собой всеобъемлющую и согласованную рамочную основу для содействия развитию статистики в различных секторах. В хорошо продуманной стратегии учитывается нехватка данных, предусматривается мобилизация и определение приоритетности использования ресурсов для целей статистики и предполагается использование статистических данных в национальных процессах формирования политики, разработки планов и составления бюджета, а также в секторальных стратегиях в целях определения показателей эффективности при составлении бюджета по программам, например в области сельского хозяйства, здравоохранения, образования, отправления правосудия и обеспечения безопасности, водоснабжения и охраны окружающей среды. Такая стратегия охватывает всю национальную статистическую систему, служит согласованной рамочной основой для всех национальных и международных статистических программ и для донорской поддержки этих программ, содержит план действий по наращиванию статистического потенциала и выполняет роль катализатора преобразований.

нальном и глобальном уровнях таких общественных благ, как методологические пособия и учебные материалы.

33. Страновые предложения будут осуществляться в рамках реализации более широких программ укрепления статистического потенциала, таких как национальные стратегии развития статистики. При их разработке будет поощряться использование подхода «снизу вверх», предусматривающего составление секторальных стратегических планов в области статистики сельского хозяйства и сельских районов в качестве составного элемента, необходимого для обеспечения интеграции сельского хозяйства в национальную статистическую систему. В то же время мероприятия по определению единиц основных данных и укреплению потенциала будут проходить параллельно с подготовкой более широких программ и стратегий в целях достижения непосредственных результатов.

34. В этой связи процесс осуществления будет направлен на то, чтобы найти баланс между необходимостью достижения быстрых результатов в деле подготовки и распространения основных сельскохозяйственных данных высокого качества и необходимостью обеспечения постоянного потенциала на протяжении более длительного периода времени в рамках структурированной программы.

35. На глобальном уровне реализация плана действий начнется с учреждения руководящего комитета по Глобальной стратегии, формирования глобального целевого фонда и последующего создания в ФАО глобального управления, функции которого описаны выше.

VIII. Ход осуществления

36. В консультации с основными национальными и международными учреждениями разработаны стандартный вопросник и методическое руководство по проведению первого этапа страновой оценки, и в настоящее время уже проводятся страновые оценки в странах Африки, Азии и Тихого океана. Разрабатывается методическое руководство для анализа вопросников и для распределения стран по группам, а также методическое руководство по углубленной страновой оценке. Кроме того, в соответствии с Глобальной стратегией много мероприятий проводится на глобальном, региональном и страновом уровнях, в частности:

а) ФАО и консорциум «Партнерство в области статистики в целях развития в XXI веке» совместно занимаются подготовкой методического руководства по учету вопросов сельского хозяйства в национальных стратегиях развития статистики и апробируют его в Лаосской Народно-Демократической Республике, Перу и Мозамбике;

б) ФАО и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения завершили работу над методическим руководством по увязыванию между собой сельскохозяйственной переписи, переписи населения и переписи жилищного фонда. Практикумы по применению этого методического руководства проводятся в странах Тихого океана, Северной Африки и Ближнего Востока и франкоязычных странах Африки;

в) ФАО совместно с Группой Всемирного банка по исследованию критериев оценки уровня жизни работает также над совершенствованием методи-

ки определения производительности сельского хозяйства и потребления продуктов питания в ходе обследований, проводимых в шести странах Субсахарской Африки;

д) Эфиопия при технической поддержке ФАО использует данные дистанционного зондирования и ГСОК для создания территориальных рамок в качестве основы для своих ежегодных обследований сельского хозяйства;

е) при проведении сельскохозяйственной переписи в Мозамбике успешно использовались ГСОК и компьютеризированные персональные собеседования, при этом предварительные результаты переписи были готовы через менее чем шесть месяцев. Персональные цифровые секретари и ГСОК также успешно использовались при проведении сельскохозяйственной переписи в Бразилии. Этот опыт перенимается и другими странами;

ф) дистанционное зондирование используется в качестве эффективного с точки зрения затрат метода для мониторинга посевов и прогнозирования урожаев в Пакистане, причем это осуществляется при поддержке ФАО, Министерства сельского хозяйства Соединенных Штатов и Мэрилендского университета;

г) в 2 странах Азии и 17 странах Субсахарской Африки успешно внедрена информационно-технологическая веб-система «КантриСТАТ», которая разработана ФАО для повышения качества национальных сельскохозяйственных данных и обеспечения к ним доступа в онлайн-режиме. В настоящее время она расширяется для использования в других странах и субрегиональных организациях (Восточноафриканское сообщество и Западноафриканский экономический и валютный союз);

h) ФАО во взаимодействии с рядом партнеров работает над созданием вспомогательного счета для сельского хозяйства в пересмотренной системе эколого-экономического учета, который будет служить важнейшей концептуальной основой для Глобальной стратегии.

IX. Разработка региональных планов

37. Как указывалось выше, для учета различных уровней развития статистики в регионах и для обеспечения ответственности региональных учреждений был внедрен региональный подход.

38. **Африка.** Региональный план для Африки уже разработан Африканским банком развития, Комиссией Африканского союза, Экономической комиссией для Африки (ЭКА) и ФАО. В состав Регионального руководящего комитета для Африки, который в июле 2011 года провел первое совещание, для того чтобы обсудить механизмы осуществления этого плана, входят как пользователи, так и изготовители статистической информации, работой которых руководит ответственный главный экономист/вице-президент Африканского банка развития, выполняющий председательские функции. Учрежден также Исполнительный совет и определены входящие в его состав члены.

39. Африканский банк развития и ЭКА являются партнерами-участниками региональных мероприятий по оказанию технической помощи и проведению профессиональной подготовки, а ФАО отвечает за адаптирование глобальной

программы исследований к конкретным нуждам региона Африки. Региональное управление размещается в Африканском банке развития. Уже начато проведение некоторых страновых оценок.

40. **Азия и Тихий океан.** Комитет ЭСКАТО по статистике создал подгруппу по статистике сельского хозяйства в составе руководящей группы по региональной программе совершенствования экономической статистики в странах Азии и Тихого океана, с тем чтобы она возглавила работу по подготовке регионального плана действий. На первом совещании руководящей группы, состоявшемся 21–23 ноября 2011 года в Маниле, было принято обязательство подготовить первый проект регионального плана к апрелю 2012 года. Региональное отделение ФАО для Азии и Тихого океана, ЭСКАТО и Азиатский банк развития учредили совместный секретариат для руководства работой по подготовке регионального плана с соответствующим распределением конкретных обязанностей по оказанию технической помощи, организации учебной подготовки и проведению исследований. Во все страны Азиатско-Тихоокеанского региона был разослан стандартный вопросник по страновой оценке, результаты которой должны быть получены к концу января 2012 года.

41. Одним из ключевых партнерских учреждений по осуществлению плана действий в странах Тихого океана будет Секретариат тихоокеанского сообщества. Определены важные факторы, обеспечивающие согласованность Глобальной стратегии и стратегии развития статистики в Тихоокеанском регионе на десятилетний период 2011–2020 годов. В частности, будет проводиться совместная работа по использованию методического руководства по увязке сельскохозяйственной переписи и переписей населения и жилищного фонда, включению сельскохозяйственного модуля в вопросник для обследований расходов домашних хозяйств и отражению сельскохозяйственной проблематики в национальных стратегиях развития статистики.

42. **Латинская Америка и Карибский бассейн.** На шестой сессии Статистической конференции стран Северной и Южной Америки, организованной Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) 16–18 ноября 2011 года в Доминиканской Республике, было принято решение о создании рабочей группы по статистике сельского хозяйства и сельских районов для Латинской Америки и Карибского бассейна, которой было поручено разработать и осуществить региональный план. Координатором этой рабочей группы является Бразилия, а в ее состав входят Аргентина, Доминиканская Республика, Колумбия, Мексика, Панама, Парагвай и Перу. О своей заинтересованности в участии заявили также Межамериканский банк развития, Международный фонд сельскохозяйственного развития и ЭКЛАК.

43. **Другие регионы.** В тесном сотрудничестве с региональными отделениями ФАО были также проведены несколько мероприятий для вовлечения других региональных партнеров, включая Экономическую и социальную комиссию для Западной Азии, Исламский банк развития и Межгосударственный статистический комитет Содружества Независимых Государств в Центральной Азии и на Кавказе.

Х. Последующие меры

44. На глобальном и региональном уровнях создаются структуры управления (руководящий комитет по Глобальной стратегии, глобальное управление, региональные руководящие комитеты и региональные управления для Африки и Азии и Тихого океана), которые станут функционировать в начале 2012 года. Кроме того, будет учрежден технический консультативный комитет для представления технических материалов по осуществлению Глобальной стратегии. Создание глобального целевого фонда и введение в действие структур управления позволят ускорить проведение мероприятий на национальном, региональном и глобальном уровнях. Продолжается работа по проведению страновой оценки в регионах Африки и Азии под руководством региональных организаций (региональные статистики Азиатского банка развития и Африканского банка развития и ФАО для Азии и Африки и ЭСКАТО). Эта работа будет продолжаться и в других регионах, в результате чего будет отобрана первая группа из 20 стран, осуществление Глобальной стратегии в которых начнется в 2012 году. ФАО и Министерство сельского хозяйства Соединенных Штатов уже приступили к проведению в некоторых из этих стран ряда мероприятий. По мере выделения финансовых средств и предоставления технической поддержки количество стран будет постепенно возрастать.

45. Последующие меры будут предусматривать также взаимодействие с региональными организациями, которые могут играть ведущую роль при разработке региональных планов и добиться успеха в деле мобилизации ресурсов. Будет продолжена работа по подготовке методического руководства⁵.

46. В связи с окончательной доработкой плана действий по осуществлению Глобальной стратегии Группа друзей Председателя по статистике сельского хозяйства завершила свою работу. В качестве нового механизма для разработки и документирования передового опыта и методических указаний в отношении концепций, методов и статистических стандартов в области продовольственной безопасности, неистощительного ведения сельского хозяйства и развития сельских районов предлагается создать межучрежденческую группу экспертов по статистике сельского хозяйства и сельских районов. Таким образом, эта межучрежденческая группа экспертов заменит собой Уайскую группу по статистике развития сельских районов и доходов домашних хозяйств от сельского хозяйства, а ее расширенный мандат будет охватывать весь спектр показателей развития сельских районов. Она обеспечит их согласование и интеграцию с существующими международными статистическими стандартами в соответствующих областях статистики. По просьбам руководящего комитета по Глобальной стратегии и глобального управления эта новая группа будет предоставлять также методические рекомендации по осуществлению плана действий.

47. В состав предлагаемой межучрежденческой группы экспертов по статистике сельского хозяйства и сельских районов будут входить эксперты высокого уровня по статистике продовольственной безопасности, неистощительного ведения сельского хозяйства и развития сельских районов, представляющие правительства стран и международные организации. Эта группа будет регуляр-

⁵ Приоритеты для этого методического руководства указаны в перечне быстрых результатов, содержащемся в приложении 7 к плану действий.

но докладывать Статистической комиссии о прогрессе, достигнутом в ее работе.

XI. Вопросы для обсуждения

48. Комиссии предлагается:

а) одобрить план действий по осуществлению Глобальной стратегии совершенствования статистики сельского хозяйства и сельских районов и содержащиеся в нем механизмы управления;

б) заявить о своей поддержке и представить рекомендации относительно создания межучрежденческой группы экспертов по статистике сельского хозяйства и сельских районов и ее круга ведения.
